

**របាយការណ៍របស់គណៈក្រុមក្រុង  
និង**

**របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលបានធ្វើសវនកម្មរួច**

**អង្គការមូលនិធិអេស៊ីស៊ីដា-ចារឌីនសម្រាប់ការអប់រំ**

**ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២១**

# មាតិកា

របាយការណ៍របស់គណៈគ្រប់គ្រង	ទំព័រ ១ - ៣
របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលបានធ្វើសវនកម្មរួច	
របាយការណ៍របស់សវនករឯករាជ្យ	៤ - ៧
របាយការណ៍ចំណូល និងចំណាយ	៨
កំណត់សម្គាល់លើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ	៩ - ១៥

# របាយការណ៍របស់គណៈគ្រប់គ្រង

គណៈគ្រប់គ្រងរបស់អង្គការមូលនិធិអេស៊ីលីដា-ចារឌីនសម្រាប់ការអប់រំ (ហៅកាត់ថា “អេ ជេ អេហ្វ” ឬ “អង្គការ”) សូមដាក់ជូននូវ របាយការណ៍របស់ខ្លួន ព្រមជាមួយនឹងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលបានធ្វើសវនកម្មរបស់អង្គការ សម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទដែល បានបញ្ចប់ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២១។

## អំពីអង្គការ

អង្គការមូលនិធិអេស៊ីលីដា-ចារឌីនសម្រាប់ការអប់រំ (ហៅកាត់ថា “អេ ជេ អេហ្វ” ឬ “អង្គការ”) ត្រូវបានបង្កើតឡើងក្នុងនាមជាអង្គការមិនមែន រដ្ឋាភិបាល អណ្តាត្រីត មិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ មិនរើសអើងក្នុងលក្ខណៈណាមួយ រួមទាំងសាសនា ពូជសាសន៍ និងបុគ្គលពាក់ព័ន្ធ នយោបាយ បុគ្គលមិនពាក់ព័ន្ធនយោបាយ រួមទាំងការមិនធ្វើជាឧបករណ៍នយោបាយដោយផ្តាច់ផ្តាច់សម្រាប់ ហិរញ្ញវត្ថុ ធនធានមនុស្សក្នុងការ ចូលរួមក្នុងសកម្មភាពណាមួយដែលគាំទ្រគណបក្សនយោបាយ ឬបេក្ខជន ឬអ្នកគាំទ្រណាមួយឡើយ។

អនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នារវាងធនាគារអេស៊ីលីដា ភីអិលស៊ី និង JSH Asian Holding Limited (“Jardines”) ត្រូវបានចុះហត្ថលេខា នៅថ្ងៃទី១៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៦។ លក្ខន្តិកៈរបស់ អេ ជេ អេហ្វ ត្រូវបានអនុម័តដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៅថ្ងៃទី២១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៨ និង ដោយក្រសួងមហាផ្ទៃនៅថ្ងៃទី២៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៨។

នៅថ្ងៃទី១៦ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ និយ័តករបរធនបាលកិច្ចបានផ្តល់ការចុះបញ្ជីបរធនបាលកិច្ចសង្គមរបស់អង្គការក្រោមវិញ្ញាបនបត្រលេខ ០០១ ន.ប.ធរ/វ.ច./ប.ស.។ អនុលោមតាមច្បាប់ស្តីពីបរធនបាលកិច្ចកម្ពុជា អង្គការក្នុងនាមជាបរធនបាលកិច្ចសង្គមត្រូវបានការពារដោយ ស្របច្បាប់ និងត្រូវបានត្រួតពិនិត្យសម្រាប់មូលនិធិទាំងអស់ដែលអង្គការទទួលបានពីសប្បុរសជននានា សម្រាប់បម្រើដល់សកម្មភាពសង្គម និងមនុស្សធម៌របស់ខ្លួន។

គោលបំណងរបស់អង្គការ គឺដើម្បីជួយដល់សិស្សដែលមានសិទ្ធិអាចទទួលបាននៅតាមតំបន់ជនបទ និងតំបន់ដែលមានភាពខ្សោយនៃ ប្រទេសកម្ពុជា ដែលពុំមានមធ្យោបាយក្នុងការទទួលបានការសិក្សាថ្នាក់បឋម និងមធ្យម ដើម្បីជំរុញ និងបន្តការអប់រំរបស់ពួកគេ និងដើម្បី កែលម្អមូលដ្ឋានគ្រឹះនៃការអប់រំនៅតំបន់ជនបទ និងតំបន់ដែលមានភាពខ្សោយនៃប្រទេសកម្ពុជា ដោយកំណត់គោលដៅអភិវឌ្ឍន៍ សាលារៀន ការបញ្ជូនគ្រូបង្រៀនដែលសមស្រប បរិក្ខារ អគារ និងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអប់រំទាំងមូល។

អង្គការមានទីតាំងស្ថិតនៅអគារលេខ១១ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ស្រះចក ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

**គណៈគ្រប់គ្រង**

សមាជិកគណៈគ្រប់គ្រងរបស់អង្គការក្នុងអំឡុងការិយបរិច្ឆេទ និងរហូតដល់កាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍នេះមានដូចខាងក្រោម៖

ឈ្មោះ	មុខតំណែង	កាលបរិច្ឆេទនៃការតែងតាំង/(លាលែងពីតំណែង)
បណ្ឌិត ព្រំ វិសុទ្ធ	ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	ថ្ងៃទី២១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៨
លោក Peter Beynon	អនុប្រធាន	ថ្ងៃទី៧ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៧
លោក Alan Xavier Cany	សមាជិក	ថ្ងៃទី៧ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៧
លោក ហូរ រតនៈ	សមាជិក	ថ្ងៃទី២៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២២
លោក យក់ ចំរើនប្ញទ្ធិ	សមាជិក	ថ្ងៃទី៣១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៣
បណ្ឌិត សូ ផនណារី	សមាជិក	ថ្ងៃទី២១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៨/(ថ្ងៃទី៣១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០២៣)

**ប្រភពសំខាន់ៗនៃសាច់ប្រាក់ និងធនធានរបស់អង្គការ និងវិធីសាស្ត្រសំខាន់ៗដែលអង្គការប្រើប្រាស់ដើម្បី បែងចែកសមូលនិធិ**

អង្គការអង្គការសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនមេ និងសាខារបស់ខ្លួន បុគ្គល និងអ្នកធ្វើអំណោយចម្រុះ។ រាល់ប្រាក់ដែលបានបែងចែកសម្រាប់គ្រប់គ្រង និងចាត់ចែងដោយបុគ្គលិកមានជំនាញវិជ្ជាជីវៈ ដើម្បីធានាថារាល់ប្រាក់មួយដុល្លារដែលបានចំណាយ គឺដើម្បីសម្រេចបាននូវចក្ខុវិស័យរបស់ អេ ជេ អេហ្វ ដើម្បីផ្តល់ឱកាសឱ្យស្មើគ្នាសម្រាប់ការអប់រំដល់កុមារកម្ពុជាទាំងអស់។

**សវនករ**

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់អង្គការសម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ចប់ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២១ ត្រូវបានធ្វើសវនកម្មដោយ ក្រុមហ៊ុនស្នងការគណនេយ្យ ហ្គេន សនចុន (ខេមបូឌា) លីមីតធីត។

**ការទទួលខុសត្រូវរបស់គណៈគ្រប់គ្រងក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ**

គណៈគ្រប់គ្រង ទទួលខុសត្រូវចំពោះរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលបង្ហាញពីរបាយការណ៍ចំណូល និងចំណាយរបស់អង្គការសម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ចប់ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២១ ត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយផ្តល់នូវទិដ្ឋភាពពិត និងត្រឹមត្រូវជាសារវន្តតាមស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា សម្រាប់អង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ ("CFRS for NFPEs")។ ក្នុងពេលរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទាំងនេះ គណៈគ្រប់គ្រងតម្រូវឱ្យ៖

១. ជ្រើសរើសគោលនយោបាយគណនេយ្យដែលសមស្រប និងត្រូវយកមកអនុវត្តប្រកបដោយសង្គតិភាព
២. ធានាថាកំណត់ត្រាគណនេយ្យត្រូវបានរក្សាទុក និងរៀបចំយ៉ាងត្រឹមត្រូវនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់អង្គការដោយអនុលោមតាមស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា សម្រាប់អង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ
៣. ធានានូវភាពពេញលេញនៃព័ត៌មានទាក់ទងនឹងទ្រព្យសម្បត្តិ និងបរិក្ខារ ដែលជាកម្មសិទ្ធិរបស់អង្គការ និង
៤. រក្សាទុកកំណត់ត្រាគណនេយ្យឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ និងប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព។

គណៈគ្រប់គ្រង ក៏ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវក្នុងការថែរក្សាទ្រព្យសម្បត្តិរបស់អង្គការ ហើយក៏ត្រូវចាត់វិធានការឱ្យសមស្របដើម្បីទប់ស្កាត់ និងរកឱ្យឃើញនៅការក្លែងបន្លំ និងភាពមិនប្រក្រតីផ្សេងៗ។

គណៈគ្រប់គ្រងទទួលខុសត្រូវក្នុងការផ្តល់ និងបានផ្តល់ជូនសវនកររាល់កំណត់ត្រាគណនេយ្យ ឯកសារយោង និងឯកសារផ្សេងៗ កំណត់ហេតុ និងរាល់ព័ត៌មាន និងការបកស្រាយដែលពាក់ព័ន្ធណាមួយ ដែលបញ្ជាក់ដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដែលចាំបាច់សម្រាប់ការធ្វើសវនកម្ម។

**សេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់គណៈគ្រប់គ្រង**

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលភ្ជាប់មកជាមួយបង្ហាញនូវទិដ្ឋភាពពិតនិងត្រឹមត្រូវជាសារវន្ត ដែលរួមមានចំណូល និងចំណាយរបស់អង្គការសម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទដែលបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២១ ដោយអនុលោមតាមស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា សម្រាប់អង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ ។

ជំនួសឱ្យគណៈគ្រប់គ្រងរបស់អង្គការ៖ 



បណ្ឌិត ព្រំ វិសុទ្ធ  
ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល

រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ថ្ងៃទី២៥ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២៣



# Grant Thornton

## របាយការណ៍របស់សវនករឯករាជ្យ

**ប្រៀន សន្តសុន (ខេមបូឌា) លីមីតធីត**

ជាន់ទី២០ អគារកាណាឌីយ៉ា  
៣១៥ ផ្លូវព្រះអង្គខ្នង  
(កែងមហាវិថីព្រះមុនីវង្ស)  
សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌដូនពេញ  
រាជធានីភ្នំពេញ  
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

លេខទូរស័ព្ទ +៨៥៥ ២៣ ៩៦៦ ៥២០  
www.grantthornton.com.kh

### ជូនចំពោះគណៈគ្រប់គ្រងរបស់ អង្គការមូលនិធិអេស៊ីលីដា-ចារឌីនសម្រាប់ការអប់រំ

#### មតិយោបល់

យើងខ្ញុំបានធ្វើសវនកម្មទៅលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់អង្គការមូលនិធិអេស៊ីលីដា-ចារឌីនសម្រាប់ការអប់រំ (ហៅកាត់ថា “អង្គការ”) ដែលរួមមានរបាយការណ៍ចំណូល និងចំណាយសម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ចប់ ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២១ និងកំណត់សម្គាល់លើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ព្រមទាំងសេចក្តីសង្ខេបគោលនយោបាយ គណនេយ្យសំខាន់ៗ និងសេចក្តីពន្យល់ព័ត៌មានផ្សេងៗ។

តាមមតិយោបល់របស់យើងខ្ញុំ របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលអមមកជាមួយរបស់អង្គការសម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទដែល បានបញ្ចប់ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២១ ត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយផ្តល់នូវទិដ្ឋភាពពិត និងត្រឹមត្រូវជាសារវន្តតាមស្តង់ដារ របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា សម្រាប់អង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ (“CFRS for NFPEs”)។

#### មូលដ្ឋាននៃការបញ្ជាក់មតិយោបល់

យើងខ្ញុំបានធ្វើសវនកម្ម ដោយអនុលោមតាមស្តង់ដារសវនកម្មអន្តរជាតិនៃកម្ពុជា (“CISAs”)។ ការទទួលខុសត្រូវរបស់ យើងខ្ញុំស្ថិតក្រោមស្តង់ដារទាំងនោះ គឺត្រូវបានរៀបចំបន្ថែមនៅក្នុងផ្នែកការទទួលខុសត្រូវរបស់សវនករសម្រាប់ការធ្វើ សវនកម្មលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ។ យើងខ្ញុំមានឯករាជ្យភាពពីអង្គការ ដោយអនុលោមតាមក្រុមប្រឹក្សាស្តង់ដារវិជ្ជាជីវៈ គណនេយ្យអន្តរជាតិ ក្រមសីលធម៌របស់គណនេយ្យករជំនាញ (រួមទាំងស្តង់ដារឯករាជ្យអន្តរជាតិ) (“IESBA Code”) រួមជាមួយនឹងតម្រូវការក្រមសីលធម៌ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការធ្វើសវនកម្មរបស់យើងខ្ញុំទៅលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុក្នុង ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ហើយយើងខ្ញុំបានបំពេញនូវការទទួលខុសត្រូវទៅតាមតម្រូវការក្រមសីលធម៌ទាំងនោះ និង IESBA Code។ យើងខ្ញុំជឿជាក់ថាភស្តុតាងសវនកម្ម ដែលយើងខ្ញុំទទួលបាន គឺគ្រប់គ្រាន់ និងសមស្របដើម្បីផ្តល់ មូលដ្ឋានសម្រាប់មតិយោបល់របស់យើងខ្ញុំ។

#### គណនេយ្យករជំនាញ និងសវនករប្រតិស្រុត

សមាជិកភាពប្រៀន សន្តសុន អន្តរជាតិ។ ប្រៀន សន្តសុន អន្តរជាតិ និង សមាជិកគឺមិនមែនជាដៃគូពាណិជ្ជកម្មទូទាំងសកលលោកទេ។ រាល់សេវាកម្មនានាត្រូវបានផ្តល់យ៉ាងឯករាជ្យដោយសមាជិកនីមួយៗ ។



# Grant Thornton

## ព័ត៌មានផ្សេងៗ

គណៈគ្រប់គ្រង មានទំនួលខុសត្រូវទាំងស្រុងទៅលើព័ត៌មានផ្សេងៗទៀត។ ព័ត៌មានផ្សេងៗទាំងនោះ រួមមានរបាយការណ៍របស់គណៈគ្រប់គ្រង ប៉ុន្តែមិនរួមបញ្ចូលរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់អង្គការ និងរបាយការណ៍សវនកម្មរបស់យើងខ្ញុំឡើយ។

មតិយោបល់របស់យើងខ្ញុំទៅលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ មិនបានគ្របដណ្តប់ទៅលើព័ត៌មានផ្សេងៗទេ ហើយយើងខ្ញុំមិនផ្តល់នូវសេចក្តីសន្និដ្ឋានក្នុងទម្រង់នៃការធានាបែបណាមួយឡើយ។

ភ្ជាប់ជាមួយការធ្វើសវនកម្មរបស់យើងខ្ញុំលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់អង្គការ យើងខ្ញុំមានទំនួលខុសត្រូវក្នុងការអានព័ត៌មានផ្សេងៗ ហើយពិចារណាថាតើព័ត៌មានផ្សេងៗនោះ មានវិសមភាពជាសារវន្តជាមួយនឹងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុឬទេ ឬចំណេះដឹងរបស់យើងខ្ញុំដែលទទួលបានពីការធ្វើសវនកម្ម ថាតើព័ត៌មានទាំងនោះអាចមានកំហុសឆ្គងជាសារវន្តឬទេ។

ប្រសិនបើ ផ្អែកតាមការងារដែលយើងខ្ញុំបានអនុវត្ត យើងខ្ញុំសន្មតថាមានកំហុសជាសារវន្តកើតឡើងលើព័ត៌មានផ្សេងៗទាំងនេះ យើងខ្ញុំត្រូវឱ្យធ្វើការវាយការណ៍ទៅតាមស្ថានភាពជាក់ស្តែង។ យើងខ្ញុំមិនមានអ្វីត្រូវវាយការណ៍នៅក្នុងករណីនេះឡើយ។

## បញ្ហាផ្សេងៗ

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់អង្គការសម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ចប់ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០ ត្រូវបានធ្វើសវនកម្មដោយសវនករផ្សេងទៀតដែលបានបង្ហាញមតិយោបល់ត្រឹមត្រូវលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទាំងនោះនៅថ្ងៃទី២៥ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២១។ មតិយោបល់របស់យើងខ្ញុំមិនត្រូវបានកែប្រែទាក់ទងនឹងបញ្ហានេះទេ។

## ការទទួលខុសត្រូវរបស់គណៈគ្រប់គ្រងលើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

គណៈគ្រប់គ្រងរបស់អង្គការមានទំនួលខុសត្រូវក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដោយអនុលោមតាមស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា សម្រាប់អង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ និងទទួលខុសត្រូវលើការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងដែលគណៈគ្រប់គ្រងកំណត់ថាមានភាពចាំបាច់ក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុពុំឱ្យមានការវាយការណ៍ខុសជាសារវន្តដែលបណ្តាលមកពីការក្លែងបន្លំ ឬកំហុសឆ្គងផ្សេងៗ។

ក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ គណៈគ្រប់គ្រងមានទំនួលខុសត្រូវចំពោះការវាយតម្លៃសមត្ថភាពរបស់អង្គការក្នុងការបន្តប្រតិបត្តិការដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋាននិរន្តរភាព ការលាតត្រដាង ប្រសិនបើមានបញ្ហាទាក់ទងនឹងនិរន្តរភាព និងការប្រើប្រាស់មូលដ្ឋាននិរន្តរភាពជាមូលដ្ឋានគណនេយ្យ លុះត្រាតែគណៈគ្រប់គ្រងមានគោលបំណងវិសាយអង្គការ ឬបញ្ឈប់ប្រតិបត្តិការ ឬក៏គ្មានជម្រើសផ្សេង ប៉ុន្តែចាំបាច់ត្រូវធ្វើ។

## ការទទួលខុសត្រូវរបស់សវនករលើការធ្វើសវនកម្មរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

គោលបំណងរបស់យើងខ្ញុំ គឺដើម្បីទទួលបាននូវការធានាអះអាងដ៏សមហេតុផលថា របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទាំងមូលពុំមានលក្ខណៈខុសឆ្គងជាសារវន្ត ដែលបណ្តាលមកពីការក្លែងបន្លំ ឬកំហុសឆ្គង ហើយក្នុងការបញ្ចេញមតិយោបល់លើរបាយការណ៍របស់សវនករ ដែលរួមមានមតិយោបល់របស់យើងខ្ញុំ។ ការធានាអះអាងដែលសមហេតុផល គឺជាការធានាអះអាងកម្រិតខ្ពស់ ប៉ុន្តែមិនបានធានាថាការធ្វើសវនកម្មដោយអនុលោមតាមស្តង់ដារសវនកម្មអន្តរជាតិរបស់កម្ពុជា នឹងតែងតែរកឃើញកំហុសខុសឆ្គងជាសារវន្តនៅពេលវាកើតឡើងនោះទេ។ ការវាយការណ៍ខុសអាចកើតមានឡើងពីការក្លែងបន្លំ ឬកំហុសឆ្គងដែលអាចចាត់ទុកថាជាសារវន្ត នៅពេលដែលកំហុសមួយ ឬកំហុសរួមគ្នាបានធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់សេចក្តីសម្រេចចិត្តផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចរបស់អ្នកប្រើប្រាស់របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុនេះ។

## គណនេយ្យករជំនាញ និងសវនករប្រតិស្រុត

សមាជិកភាពប្រៀប សន្តតុន អន្តរជាតិ។ ប្រៀប សន្តតុន អន្តរជាតិ និង សមាជិកគីមីនៃម៉ែនដាដៃគូពាណិជ្ជកម្មទូទាំងសកលលោកទេ។ រាល់សេវាកម្មនានាត្រូវបានផ្តល់យ៉ាងឯករាជ្យដោយសមាជិកនីមួយៗ ។



ជាផ្នែកមួយនៃការធ្វើសវនកម្មដោយយោងទៅតាមស្តង់ដារសវនកម្មអន្តរជាតិនៃកម្ពុជា យើងខ្ញុំអនុវត្តនូវវិធានវិនិច្ឆ័យ និង រក្សាមជ្ឈិមធម៌និយមប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈទៅលើការធ្វើសវនកម្ម។ យើងខ្ញុំក៏៖

- កំណត់អត្តសញ្ញាណ និងវាយតម្លៃនូវហានិភ័យនៃការរាយការណ៍ខុសជាសារវន្តនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ថាតើវាកើតឡើងដោយការក្លែងបន្លំ ឬកំហុសឆ្គងដោយអចេតនា ការរៀបចំ និងអនុវត្តនីតិវិធីសវនកម្ម ដែល ឆ្លើយតបទៅនឹងហានិភ័យទាំងនោះ រួមទាំងការប្រមូលយកភស្តុតាងសវនកម្មឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ និងសមស្រប ដើម្បីជាមូលដ្ឋានសម្រាប់បញ្ជាក់យោបល់របស់យើងខ្ញុំ។ ហានិភ័យដែលមិនអាចរកឃើញដោយការ រាយការណ៍ខុសជាសារវន្តដែលបណ្តាលមកពីការក្លែងបន្លំ គឺធំជាងកំហុសឆ្គងដោយអចេតនាដោយសារតែ ការក្លែងបន្លំរួមបញ្ចូលទាំងការរួមគំនិត ការក្លែងបន្លំដោយចេតនា ការលុបចោលដោយចេតនា ការបង្ហាញខុស ឬការល្មើសទៅលើការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង។
- ធ្វើការស្វែងយល់អំពីការគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុងដែលទាក់ទងទៅនឹងការធ្វើសវនកម្ម ដើម្បីបង្កើតនូវនីតិវិធីសវនកម្ម ដែលសមស្របទៅនឹងកាលៈទេសៈ ប៉ុន្តែមិនមែនជាគោលបំណងក្នុងការបង្ហាញនូវមតិយោបល់លើប្រសិទ្ធភាព នៃការត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងរបស់អង្គការនោះទេ។
- ធ្វើការវាយតម្លៃភាពសមស្របលើគោលនយោបាយគណនេយ្យដែលបានប្រើប្រាស់ និងភាពសមហេតុផល នៃគណនេយ្យប៉ាន់ស្មាន ក៏ដូចជាការបង្ហាញនានាដែលធ្វើឡើងដោយគណៈគ្រប់គ្រង។
- វាយតម្លៃការបង្ហាញទូទៅ រចនាសម្ព័ន្ធ និងមាតិកានៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់អង្គការ រួមបញ្ចូលទាំងការលាត ត្រដាងក្នុងកំណត់សម្គាល់ ថាតើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់អង្គការបង្ហាញនូវប្រតិបត្តិការ និងព្រឹត្តិការណ៍នានា ដោយអនុលោមតាមស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា សម្រាប់អង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ។

**គណនេយ្យករជំនាញ និងសវនករប្រតិស្រុត**

សមាជិកភាពប្រៀប សន្តិសុខ អន្តរជាតិ។ ប្រៀប សន្តិសុខ អន្តរជាតិ និង សមាជិកគឺមិនមែនជាដៃគូពាណិជ្ជកម្មទូទាំងសកលលោកទេ។ រាល់សេវាកម្មនានាត្រូវបានផ្តល់យ៉ាងឯករាជ្យដោយសមាជិកនីមួយៗ ។





# Grant Thornton

យើងខ្ញុំប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយនឹងគណៈគ្រប់គ្រងទៅលើបញ្ហាផ្សេងៗ ការរៀបចំវិសាលភាព និងពេលវេលាក្នុងការធ្វើសវនកម្ម និងរបកគំហើញសវនកម្មសំខាន់ៗ រួមបញ្ចូលទាំងកង្វះខាតសំខាន់ៗមួយចំនួនទៅលើការគ្រប់គ្រងផ្ទៃក្នុងដែលយើងខ្ញុំរកឃើញអំឡុងពេលធ្វើសវនកម្ម។



*Grant Thornton*  
ប្រទេស សន្តុន (ខេមបូឌា) លីមីតធីត  
គណនេយ្យករជំនាញ  
សវនករប្រតិស្រុតចុះបញ្ជី

*Ronald C. Almera*  
Ronald C. Almera  
នាយកសវនករជំនាញ

រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ថ្ងៃទី២៥ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២៣

គណនេយ្យករជំនាញ និងសវនករប្រតិស្រុត  
សមាជិកភាពប្រទេស សន្តុន អន្តរជាតិ។ ប្រទេស សន្តុន អន្តរជាតិ និង សមាជិកក៏មិនមែនជាដៃគូពាណិជ្ជកម្មទូទាំងសកលលោកទេ។  
រាល់សេវាកម្មនានាត្រូវបានផ្តល់យ៉ាងឯករាជ្យដោយសមាជិកនីមួយៗ ។

# របាយការណ៍ចំណូល និងចំណាយ

	កំណត់ សម្គាល់	ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២១		ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០	
		ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ ២.២)	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ ២.២)
<b>ចំណូលកិច្ចប្រតិបត្តិការ</b>					
ចំណូលពីការបរិច្ចាគ		១៥.៦០៤	៦៣.៤៧៧	៤.១៣១	១៦.៨៤២
ចំណូលការប្រាក់ និងចំណូលផ្សេងៗ	៤	៤០.១៣៧	១៦៣.២៧៧	៤២.៥៦៣	១៧៣.៥២៩
<b>ចំណូលកិច្ចប្រតិបត្តិការសរុប</b>		<b>៥៥.៧៤១</b>	<b>២២៦.៧៥៤</b>	<b>៤៦.៦៩៤</b>	<b>១៩០.៣៧១</b>
<b>ចំណាយកិច្ចប្រតិបត្តិការ</b>					
អំណោយ - អគារសិក្សា និងបរិក្ខារ		១២៩.៦៥១	៥២៧.៤២០	១០២.៧៣៨	៤១៨.៨៦៣
ចំណាយសេវាដឹកជញ្ជូន	៥	៥៣៤	២.១៧២	៩២១	៣.៧៥៥
ចំណាយទាក់ទងនឹងអ្នកស្ម័គ្រចិត្ត និងនិយោជិត	៦	-	-	២.៧០២	១១.០១៦
<b>ចំណាយកិច្ចប្រតិបត្តិការសរុប</b>		<b>១៣០.១៨៥</b>	<b>៥២៩.៥៩២</b>	<b>១០៦.៣៦១</b>	<b>៤៣៣.៦៣៤</b>
<b>ឱនភាពកិច្ចប្រតិបត្តិការ</b>		<b>(៧៤.៤៤៤)</b>	<b>(៣០២.៨៣៨)</b>	<b>(៥៩.៦៦៧)</b>	<b>(២៤៣.២៦៣)</b>
<b>ការថយចុះសាច់ប្រាក់សុទ្ធនៅធនាគារ</b>					
លម្អៀងពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណ		-	២៨.៣៨១	-	(២៩.៧០២)
សមតុល្យសាច់ប្រាក់នៅក្នុង ធនាគារដើមការិយបរិច្ឆេទ		៩៩៤.០៦៨	៤.០២១.០០៥	១.០៥៣.៧៣៥	៤.២៩៣.៩៧០
<b>សមតុល្យសាច់ប្រាក់នៅក្នុងសមតុល្យធនាគារចុងការិយបរិច្ឆេទ</b>		<b>៩៩៤.០៦៨</b>	<b>៣.៧៤៦.៥៤៨</b>	<b>៩៩៤.០៦៨</b>	<b>៤.០២១.០០៥</b>
<b>តំណាងដោយ៖</b>					
គណនីប្រាក់បញ្ញើមានកាលកំណត់		៩០០.០០០	៣.៦៦៦.៦០០	៩០០.០០០	៣.៦៤០.៥០០
គណនីសន្សំ		១៩.៦២៤	៧៩.៩៤៨	៩៤.០៦៨	៣៨០.៥០៥
<b>សាច់ប្រាក់ក្នុងធនាគារ</b>		<b>៩១៩.៦២៤</b>	<b>៣.៧៤៦.៥៤៨</b>	<b>៩៩៤.០៦៨</b>	<b>៤.០២១.០០៥</b>

# កំណត់សម្គាល់លើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ

## ១. ព័ត៌មានទូទៅ

អង្គការមូលនិធិអេស៊ីលីដា-ចារឌីនសម្រាប់ការអប់រំ (ហៅកាត់ថា “អេ ជេ អេហ្វ” ឬ “អង្គការ”) ត្រូវបានបង្កើតឡើងក្នុងនាមជាអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល អព្យាក្រឹត មិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ មិនរើសអើងក្នុងលក្ខណៈណាមួយ រួមទាំងសាសនា ពូជសាសន៍ និងបុគ្គលពាក់ព័ន្ធនយោបាយ បុគ្គលមិនពាក់ព័ន្ធនយោបាយ រួមទាំងការមិនធ្វើជាឧបករណ៍នយោបាយដោយផ្តាច់ផ្តាច់សម្ភារ ហិរញ្ញវត្ថុ ធនធានមនុស្សក្នុងការចូលរួមក្នុងសកម្មភាពណាមួយដែលគាំទ្រគណបក្សនយោបាយ ឬបេក្ខជន ឬអ្នកគាំទ្រណាមួយឡើយ។

អនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នារវាងធនាគារអេស៊ីលីដា ភីអិលស៊ី និង JSH Asian Holding Limited (“Jardines”) ត្រូវបានចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃទី១៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៦។ លក្ខន្តិកៈរបស់ អេ ជេ អេហ្វ ត្រូវបានអនុម័តដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៅថ្ងៃទី២១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៨ និងដោយក្រសួងមហាផ្ទៃនៅថ្ងៃទី២៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៨។

នៅថ្ងៃទី៦ ខែមករា ឆ្នាំ២០២៣ និយ័តករបរិច្ឆេទបាលកិច្ចបានផ្តល់ការចុះបញ្ជីបរិច្ឆេទបាលកិច្ចសង្គមរបស់អង្គការក្រោមវិញ្ញាបនបត្រលេខ ០០១ ន.ប.ជ/វ.ច./ប.ស.។ អនុលោមតាមច្បាប់ស្តីពីបរិច្ឆេទបាលកិច្ចកម្ពុជា អង្គការក្នុងនាមជាបរិច្ឆេទបាលកិច្ចសង្គមត្រូវបានការពារដោយស្របច្បាប់ និងត្រូវបានត្រួតពិនិត្យសម្រាប់មូលនិធិទាំងអស់ដែលអង្គការទទួលបានពីសប្បុរសជននានា សម្រាប់បម្រើដល់សកម្មភាពសង្គម និងមនុស្សធម៌របស់ខ្លួន។

គោលបំណងរបស់អង្គការ គឺដើម្បីជួយដល់សិស្សដែលមានសិទ្ធិអាចទទួលបាននៅតាមតំបន់ជនបទ និងតំបន់ដែលមានភាពខ្សោយនៃប្រទេសកម្ពុជា ដែលពុំមានមធ្យោបាយក្នុងការទទួលបានការសិក្សាថ្នាក់បឋម និងមធ្យម ដើម្បីជំរុញ និងបន្តការអប់រំរបស់ពួកគេ និងដើម្បីកែលម្អមូលដ្ឋានគ្រឹះនៃការអប់រំនៅតំបន់ជនបទ និងតំបន់ដែលមានភាពខ្សោយនៃប្រទេសកម្ពុជា ដោយកំណត់គោលដៅអភិវឌ្ឍន៍សាលារៀន ការបញ្ជូនគ្រូបង្រៀនដែលសមស្រប បរិក្ខារ អគារ និងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអប់រំទាំងមូល។

អង្គការមានទីតាំងស្ថិតនៅអគារលេខ៦១ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ស្រះចក ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

## ២. គោលនយោបាយគណនេយ្យ

នេះគឺជាសំណុំដំបូងនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដែលត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយអនុលោមតាមស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជាសម្រាប់អង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ (“CFRS for NFPEs”) ដែលចេញដោយនិយ័តករគណនេយ្យ និងសវនកម្ម ស្របតាមប្រកាសលេខ ៣៣៥ ស្តីពីការអនុវត្តស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជាសម្រាប់អង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៨ ចេញដោយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។ គោលនយោបាយគណនេយ្យចម្បងដែលត្រូវបានអនុម័តក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានកំណត់ដូចខាងក្រោម។ គោលនយោបាយគណនេយ្យទាំងនេះត្រូវបានអនុវត្តជាប់លាប់ចំពោះការិយបរិច្ឆេទទាំងអស់ដែលបានបង្ហាញ លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់ផ្សេងពីនេះ។

### ២.១ មូលដ្ឋាននៃការរៀបចំ

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានរៀបចំដោយអនុលោមតាមស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា សម្រាប់អង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ។ រាល់ប្រតិបត្តិការទាំងអស់ត្រូវបានរាយការណ៍នៅក្នុងរបាយការណ៍ចំណូល និងចំណាយ និងកំណត់សម្គាល់លើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដោយអនុលោមតាមស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា សម្រាប់អង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ។

### ២.២ ប្រតិបត្តិការ និងសមតុល្យរូបិយប័ណ្ណបរទេស

រូបិយវត្ថុជាតិនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា គឺខ្មែររៀល ("KHR")។ ដោយសារ អង្គការមានប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម និងការរក្សាកំណត់ត្រាគណនេយ្យបឋមជាដុល្លារអាមេរិក ("USD") គណៈគ្រប់គ្រងបានកំណត់យករូបិយប័ណ្ណដុល្លារអាមេរិកជារូបិយប័ណ្ណរបស់អង្គការសម្រាប់គោលបំណងនៃការវាស់វែង និងបង្ហាញ ព្រោះវាបានឆ្លុះបញ្ចាំងពីខ្លឹមសារសេដ្ឋកិច្ចនៃព្រឹត្តិការណ៍ និងកាលៈទេសៈរបស់អង្គការ។

ប្រតិបត្តិការរូបិយប័ណ្ណបរទេសក្រៅពីដុល្លារអាមេរិក ត្រូវបានប្តូរទៅជាដុល្លារអាមេរិក ដោយប្រើប្រាស់អត្រាប្តូរប្រាក់ទូទៅនាការលិខិតប្រើប្រាស់នៃប្រតិបត្តិការនោះ។ ទ្រព្យសកម្ម ឬបំណុលរូបិយវត្ថុដែលកំណត់ជារូបិយប័ណ្ណក្រៅពីដុល្លារអាមេរិកនាការលិខិតប្រើប្រាស់នៃរបាយការណ៍ត្រូវបានប្តូរទៅជាដុល្លារអាមេរិកដោយប្រើប្រាស់អត្រាប្តូរប្រាក់ទូទៅ នាការលិខិតប្រើប្រាស់របាយការណ៍។ លម្អៀងពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណ ដែលបានកើតឡើងពីការប្តូរប្រាក់ត្រូវបានទទួលស្គាល់នៅក្នុងរបាយការណ៍ចំណូល និងចំណាយ។

ការប្តូររូបិយប័ណ្ណពីប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក ទៅជាខ្មែររៀលដូចដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវបានដាក់បញ្ចូលទាំងស្រុងដោយអនុលោមតាមច្បាប់ស្តីពីគណនេយ្យ និងសវនកម្ម ចុះថ្ងៃទី១១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៦ ហើយត្រូវបានធ្វើឡើងដោយប្រើប្រាស់អត្រាប្តូរប្រាក់ផ្លូវការដោយផ្អែកលើអត្រាប្តូរប្រាក់ដែលអាចប្រើប្រាស់បានក្នុង ១ដុល្លារអាមេរិក ដែលបានប្រកាសដោយធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា ("NBC") ដូចខាងក្រោម៖

	ឆ្នាំ២០២១	ឆ្នាំ២០២០	ឆ្នាំ២០១៩
អត្រាប្តូរប្រាក់នៅចុងគ្រា	៤.០៧៤	៤.០៤៥	៤.០៧៥
អត្រាប្តូរប្រាក់ជាមធ្យម*	៤.០៦៨*	៤.០៧៧*	

\* អត្រាប្តូរប្រាក់ជាមធ្យម គឺត្រូវបានកំណត់ដោយប្រើប្រាស់អត្រាប្រចាំថ្ងៃរបស់ធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា។

អត្រាប្តូរប្រាក់ទាំងនេះ មិនត្រូវបានធ្វើសវនកម្ម និងមិនត្រូវបានបកស្រាយថា ជាតំណាងនៃប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក ឬដែលត្រូវបាន ឬអាចនឹងត្រូវបាន ឬអាចប្តូរទៅជាប្រាក់រៀលនៅថ្ងៃអនាគតតាមអត្រាដែលបានបង្ហាញនេះ ឬអត្រាប្តូរប្រាក់ផ្សេងទៀតឡើយ។

### ២.៣ ចំណូល

ចំណូលរួមមានសាច់ប្រាក់ទាំងអស់ដែលទទួលបានក្នុងអំឡុងការិយបរិច្ឆេទ ហើយត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាចំណូលសរុបនៃសេវារបស់ធនាគារ។ សាច់ប្រាក់ដែលទទួលបានទាក់ទងនឹងសកម្មភាពទូទៅរបស់អង្គការត្រូវបានទទួលស្គាល់ថាជាចំណូលកិច្ចប្រតិបត្តិការ ស្របពេលដែលសាច់ប្រាក់ដែលទទួលបានពីការលក់ធនធាន និងប្រាក់កម្ចីត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាចំណូលមូលធន។

#### ចំណូលបានពីការបរិច្ចាគ

ការបរិច្ចាគកើតឡើងពីចំណូលមូលនិធិពីម្ចាស់ជំនួយផ្សេងៗ រួមទាំងបុគ្គលិករបស់ធនាគារអេស៊ីលីដា ភីអិលស៊ី និងអ្នកខាងក្រៅដែលដឹងពីគម្រោង និងកម្មវិធីរបស់អង្គការ។

### ២.៤ ចំណាយ

ចំណាយរួមមានប្រាក់ទាំងអស់ដែលបានទូទាត់ក្នុងអំឡុងការិយបរិច្ឆេទ។ ចំណាយដែលធ្វើឡើងទាក់ទងនឹងការចំណាយទាំងអស់ដើម្បីគាំទ្រដល់គោលបំណងរបស់អង្គការត្រូវបានកត់ត្រាជាការទូទាត់ប្រតិបត្តិការ ខណៈពេលដែលការទូទាត់ដែលបានធ្វើឡើងដើម្បីទិញធនធាន ទ្រព្យសកម្មរូបិ ការវិនិយោគ និងប្រាក់កម្ចីត្រូវបានទទួលស្គាល់ជាការចំណាយមូលធន។

**អំណោយ - អគារសិក្សា និងបរិក្ខារ**

នេះគឺជាឱ្យការចំណាយលើការបរិក្ខារ ស្របតាមគោលបំណងរបស់អង្គការ។ អំណោយរួមមានការសាងសង់សាលាបឋមសិក្សានៅតាមខេត្តមួយចំនួនក្នុងប្រទេសកម្ពុជា និងសម្ភារសិក្សាសម្រាប់សាលារៀននៅតំបន់ដាច់ស្រយាល។

**២.៥ ភាគីពាក់ព័ន្ធ**

ប្រតិបត្តិការភាគីពាក់ព័ន្ធ គឺជាការផ្ទេរមូលនិធិ ឬធនធានផ្សេងទៀតរវាងអង្គការ និងភាគីពាក់ព័ន្ធរបស់ខ្លួន។ ភាគីពាក់ព័ន្ធ គឺជាបុគ្គល និងអង្គការដែលមានទំនាក់ទំនងយ៉ាងជិតស្និទ្ធជាមួយអង្គការ និងមានឥទ្ធិពលយ៉ាងសំខាន់លើអង្គការ។

**២.៦ ពន្ធលើប្រាក់ចំណូល**

នៅថ្ងៃទី២២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៨ អង្គការបានទទួលលិខិតយល់ព្រមពីអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារសម្រាប់ការអនុគ្រោះពន្ធលើប្រាក់ចំណូលចំពោះជំនួយ និងមូលនិធិដែលអង្គការបានទទួល។ អង្គការត្រូវបានរៀបចំ និងដំណើរការសម្រាប់គោលបំណងមនុស្សធម៌សុទ្ធសាធ និងមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ ហើយពុំមានចំណែកនៃទ្រព្យសម្បត្តិ ឬប្រាក់ចំណូលដែលខ្លួនប្រើប្រាស់ត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់គោលបំណងឯកជនឡើយ។ នេះគឺជាការអនុលោមតាមមាត្រា ៦ ថ្មីនៃប្រកាសស្តីពីការអនុវត្តកាតព្វកិច្ចពន្ធដាររបស់សមាគម និងអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល។

**អាករលើតម្លៃបន្ថែម (“អតប”)**

អង្គការមិនត្រូវបានចុះបញ្ជីសម្រាប់អាករលើតម្លៃបន្ថែមទេ។ ដូច្នេះ សមតុល្យដែលបានកត់ត្រាក្នុងរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ គឺរួមបញ្ចូលអាករលើតម្លៃបន្ថែម ប្រសិនបើមាន។

**៣. ការផ្លាស់ប្តូរទៅជាស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា សម្រាប់អង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ**

**៣.១ មូលដ្ឋាននៃការផ្លាស់ប្តូរទៅជាស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា សម្រាប់អង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ**

នេះគឺជាសំណុំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុដំបូងដែលរៀបចំដោយអង្គការស្របតាមស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា សម្រាប់អង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ។ ថ្ងៃទី១ ខែមករា ឆ្នាំ២០២០ គឺជាកាលបរិច្ឆេទនៃការផ្លាស់ប្តូរ ដូច្នេះ អង្គការបានកំណត់ឡើងវិញនូវការប្រៀបធៀបសមតុល្យដោយអនុលោមតាមតម្រូវការរបស់ស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជា សម្រាប់អង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ។

**៣.២ ការផ្ទៀងផ្ទាត់**

ការផ្ទៀងផ្ទាត់ខាងក្រោមបង្ហាញពីឥទ្ធិពលនៃការផ្លាស់ប្តូរពីក្របខណ្ឌគណនេយ្យមុនទៅជាស្តង់ដាររបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុកម្ពុជាសម្រាប់អង្គការមិនស្វែងរកប្រាក់ចំណេញ លើសមតុល្យមូលនិធិរបស់អង្គការគិតត្រឹមថ្ងៃទី១ ខែមករា ឆ្នាំ២០២០ និងថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០ និងរបាយការណ៍ចំណូល និងចំណាយសម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០។ សមតុល្យមួយចំនួនក៏ត្រូវបានចាត់ថ្នាក់ឡើងវិញនៅក្នុងព័ត៌មានប្រៀបធៀបផងដែរ ដើម្បីអនុលោមតាមការបង្ហាញគណនីនាការិយបរិច្ឆេទបច្ចុប្បន្ន។

ការផ្ទៀងផ្ទាត់សមតុល្យមូលនិធិគិតត្រឹមថ្ងៃទី១ ខែមករា ឆ្នាំ២០២០៖

	បានរាយការណ៍ពីមុន		ផលប៉ះពាល់នៃការផ្លាស់ប្តូរ		បានបញ្ជាក់ឡើងវិញ	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
	(កំណត់សម្គាល់ ២.២)		(កំណត់សម្គាល់ ២.២)		(កំណត់សម្គាល់ ២.២)	
សាច់ប្រាក់ក្នុងធនាគារ	១.០៥៥.៤៤៤	៤.៣០០.៩៣៤	(១.៧០៩)	(៦.៩៦៤)	១.០៥៣.៧៣៥	៤.២៩៣.៩៧០
គណនីត្រូវសងផ្សេងៗ	(៤៤៥)	(១.៨១៣)	៤៤៥	១.៨១៣	-	-
	១.០៥៤.៩៩៩	៤.២៩៩.១២១	(១.២៦៤)	(៥.១៥១)	១.០៥៣.៧៣៥	៤.២៩៣.៩៧០

**ការផ្ទៀងផ្ទាត់របាយការណ៍ចំណូល និងចំណាយសម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០៖**

	បានរាយការណ៍ពីមុន		ផលប៉ះពាល់នៃការផ្លាស់ប្តូរ		បានបញ្ជាក់ឡើងវិញ	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
	(កំណត់សម្គាល់ ២.២)		(កំណត់សម្គាល់ ២.២)		(កំណត់សម្គាល់ ២.២)	
<b>ចំណូល</b>						
ចំណូលពីការបរិច្ចាគ	៤.៦៦១	១៩.០០៣	(៥៣០)	(២.១៦១)	៤.១៣១	១៦.៨៤២
ចំណូលការប្រាក់	៤២.៥៥៥	១៧៣.៤៩៧	(៤២.៥៥៥)	(១៧៣.៤៩៧)	-	-
ចំណេញបានពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណបរទេស - សុទ្ធ	២៤	៩៨	(២៤)	(៩៨)	-	-
ចំណូលការប្រាក់ និងចំណូលផ្សេងៗ	-	-	៤២.៥៦៣	១៧៣.៥២៩	៤២.៥៦៣	១៧៣.៥២៩
	៤៧.២៤០	១៩២.៥៩៨	(៥៤៦)	(២.២២៧)	៤៦.៦៩៤	១៩០.៣៧១
<b>ចំណាយ</b>						
អំណោយ - អគារសិក្សា និងបរិក្ខារ	១០២.៥៦៨	៤១៨.១៧០	១៧០	៦៩៣	១០២.៧៣៨	៤១៨.៨៦៣
សេវាគ្រប់គ្រង និងរដ្ឋបាល	៣.៦២៣	១៤.៧៧១	(៣.៦២៣)	(១៤.៧៧១)	-	-
ចំណាយទាក់ទងនឹងអ្នកស្ម័គ្រចិត្ត និងនិយោជិត	-	-	២.៧០២	១១.០១៦	២.៧០២	១១.០១៦
ចំណាយសេវារដ្ឋបាល	-	-	៩២១	៣.៧៥៥	៩២១	៣.៧៥៥
	១០៦.១៩១	៤៣២.៩៤១	១៧០	៦៩៣	១០៦.៣៦១	៤៣៣.៦៣៤
ចំណាយលើសពីចំណូល	(៥៨.៩៥១)	(២៤០.៣៤៣)	(៧១៦)	(២.៩២០)	(៥៩.៦៦៧)	(២៤៣.២៦៣)
ការផ្លាស់ប្តូរក្នុងគណនីត្រូវសងផ្សេងៗ	(១៧០)	(៦៩៣)	១៧០	៦៩៣	-	-
ការថយចុះសាច់ប្រាក់សុទ្ធក្នុងធនាគារ	(៥៩.១២១)	(២៤១.០៣៦)	(៥៤៦)	(២.២២៧)	(៥៩.៦៦៧)	(២៤៣.២៦៣)
លម្អៀងពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណ	-	(២៩.០៧៩)	-	(២.៤៣៦)	-	(២៩.៧០២)
សមតុល្យសាច់ប្រាក់ក្នុងធនាគារ						
ដើមការិយបរិច្ឆេទ	១.០៥៥.៤៤៤	៤.៣០០.៩៣៤	(១.៧០៩)	(៥.១៥១)	១.០៥៣.៧៣៥	៤.២៩៣.៩៧០
សមតុល្យសាច់ប្រាក់ក្នុងធនាគារ						
ចុងការិយបរិច្ឆេទ	៩៩៦.៣២៣	៤.០៣០.១២៦	(២.២៥៥)	(៩.១២១)	៩៩៤.០៦៨	៤.០២១.០០៥

**ការផ្ទៀងផ្ទាត់សមតុល្យមូលនិធិគិតត្រឹមថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ ២០២០៖**

	បានរាយការណ៍ពីមុន		ផលប៉ះពាល់នៃការផ្លាស់ប្តូរ		បានបញ្ជាក់ឡើងវិញ	
	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល
	(កំណត់សម្គាល់ ២.២)		(កំណត់សម្គាល់ ២.២)		(កំណត់សម្គាល់ ២.២)	
សាច់ប្រាក់	៩៩៦.៣២៣	៤.០៣០.១២៦	(២.២៥៥)	(៩.១២១)	៩៩៤.០៦៨	៤.០២១.០០៥
គណនីត្រូវសងផ្សេងៗ	(២៧៥)	(១.១១២)	២៧៥	១.១១២	-	-
	៩៩៦.០៤៨	៤.០២៩.០១៤	(១.៩៨០)	(៨.០០៩)	៩៩៤.០៦៨	៤.០២១.០០៥

**៤. ចំណូលការប្រាក់ និងចំណូលផ្សេងៗ**

	សម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទ ដែលបានបញ្ចប់ ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២១ ដុល្លារអាមេរិក ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ ២.២)		សម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទ ដែលបានបញ្ចប់ ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០ ដុល្លារអាមេរិក ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ ២.២)	
	ចំណូលការប្រាក់ពីគណនីធនាគារ	៤០.១១៥	១៦៣.១៨៨	៤២.៥៣៩
ចំណេញបានពីការប្តូររូបិយប័ណ្ណបរទេស - សុទ្ធ	២២	៨៩	២៤	៩៨
	<b>៤០.១៣៧</b>	<b>១៦៣.២៧៧</b>	<b>៤២.៥៦៣</b>	<b>១៧៣.៥២៩</b>

សាច់ប្រាក់ក្នុងធនាគារទទួលបានអត្រាការប្រាក់តាមអត្រាជាមធ្យមនៃប្រាក់បញ្ញើរបស់ធនាគារដែលមានចាប់ពី ០,២៥% - ៤,៧៥% ក្នុងមួយឆ្នាំ។

**៥. ការទូទាត់ចំណាយរដ្ឋបាល**

	សម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទ ដែលបានបញ្ចប់ ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២១ ដុល្លារអាមេរិក ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ ២.២)		សម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទ ដែលបានបញ្ចប់ ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០ ដុល្លារអាមេរិក ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ ២.២)	
	ពន្ធព័ន្ធនៃ	២៩៥	១.២០០	២៩៦
សេវាផ្នែកច្បាប់ និងវិជ្ជាជីវៈ	-	-	៣០៩	១.២៦០
ផ្សេងៗ	២៣៩	៩៧២	៣១៦	១.២៨៨
	<b>៥៣៤</b>	<b>២.១៧២</b>	<b>៩២១</b>	<b>៣.៧៥៥</b>

**៦. ចំណាយទាក់ទងនឹងអ្នកស្ម័គ្រចិត្ត និងនិយោជិត**

	សម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទ ដែលបានបញ្ចប់ ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២១ ដុល្លារអាមេរិក ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ ២.២)		សម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទ ដែលបានបញ្ចប់ ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០ ដុល្លារអាមេរិក ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ ២.២)	
	ចំណាយលើធានារ៉ាប់រង	-	-	២.៧០២

**៧. របាយការណ៍ធនធាន និងកាតព្វកិច្ច**

	កំណត់ សម្គាល់	ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២១		ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០	
		ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ ២.២)	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ ២.២)
<b>តារាងធនធាន</b>					
សាច់ប្រាក់ក្នុងធនាគារ		៩១៩.៦២៤	៣.៧៤៦.៥៤៨	៩៩៤.០៦៨	៤.០២១.០០៥
គណនីត្រូវទទួល៖					
សមតុល្យដែលភាគីពាក់ព័ន្ធដំណាក់	៨	២.៩១១	១១.៨៥៩	២.២៣៩	៩.០៥៧
ការប្រាក់ត្រូវទទួលពីសាច់ប្រាក់ក្នុងធនាគារ		៣	១២	១៦	៦៥
<b>តារាងកាតព្វកិច្ច</b>					
ពន្ធកាត់ទុកដែលត្រូវបង់		-	-	២៧៥	១.១១២
កិច្ចសន្យាផ្សេងៗ	៩	១៧៦.២៥០	៧១៨.០៤៣	៩៤.៥៤៧	៣៨២.៤៤៣

**៨. សមតុល្យ និងប្រតិបត្តិការរបស់ភាគីពាក់ព័ន្ធ**

សមតុល្យដែលនៅជំពាក់ភាគីពាក់ព័ន្ធមានដូចខាងក្រោម៖

ភាគីពាក់ព័ន្ធ	ទំនាក់ទំនង	ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២១		ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០	
		ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ ២.២)	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ ២.២)
<b>សមតុល្យដែលភាគីពាក់ព័ន្ធដំណាក់</b>					
បណ្ឌិត ព្រំ វិសុទ្ធ	ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល	២.៩១១	១១.៨៥៩	២.២៣៩	៩.០៥៧

ក្នុងអំឡុងការិយបរិច្ឆេទ ប្រតិបត្តិការជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធត្រូវបានកត់ត្រាដូចខាងក្រោម៖

ភាគីពាក់ព័ន្ធ	ប្រតិបត្តិការ	សម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទ ដែលបានបញ្ចប់ ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២១		សម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទ ដែលបានបញ្ចប់ ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០	
		ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ ២.២)	ដុល្លារអាមេរិក	ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ ២.២)
បណ្ឌិត ព្រំ វិសុទ្ធ	ការបរិច្ចាគដែលប្រមូលបានជំនួសឱ្យ AJF	៦៧២	២.៧៣៤	៥៣០	២.១៦១



**៩. កិច្ចសន្យាផ្សេងៗ**

ក្នុងអំឡុងការិយបរិច្ឆេទ អង្គការបានចុះកិច្ចសន្យាក្នុងការសាងសង់ និងជួសជុលសាលារៀន និងសម្ភារសិក្សានានា ជាមួយនឹងកិច្ចសន្យាសរុប មានដូចខាងក្រោម៖

	សម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទ ដែលបានបញ្ចប់ ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២១ ដុល្លារអាមេរិក ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ ២.២)		សម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទ ដែលបានបញ្ចប់ ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០ ដុល្លារអាមេរិក ពាន់រៀល (កំណត់សម្គាល់ ២.២)	
អគារសាលារៀន និងបរិក្ខារ	១៧៦.២៥០	៧១៨.០៤៣	៩៤.៥៤៧	៣៨២.៤៤៣

**១០. ព្រឹត្តិការណ៍ក្រោយកាលបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍**

លើកលែងតែការចុះបញ្ជីរបស់អង្គការក្នុងនាមជាបរិច្ឆេទបាលកិច្ចសង្គមដូចដែលបានលាតត្រដាងក្នុងកំណត់សម្គាល់លេខ ១ ពុំមានព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយត្រូវកែតម្រូវ ឬមិនកែតម្រូវសំខាន់ៗផ្សេងៗដែលបានកើតឡើងបន្ទាប់ពីចុងការិយបរិច្ឆេទនៃរបាយការណ៍ និងកាលបរិច្ឆេទនៃសេចក្តីអនុម័តឱ្យចេញផ្សាយរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុទាំងនេះឡើយ។

**១១. ការអនុម័តនៃរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ**

របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់អង្គការសម្រាប់ដំណាច់ការិយបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ចប់ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២១ ត្រូវបានអនុម័តឱ្យចេញផ្សាយដោយគណៈគ្រប់គ្រងនៅថ្ងៃទី២៥ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២៣។